

**Paul**

**M E F A N O**



# Paul MÉFANO

Encouragé à entreprendre des études par Alfred Cortot, puis élève d'Andrée Vaurabourg-Honegger et, au Conservatoire de Paris, de Darius Milhaud et Georges Dandelot, il suit également les cours de Pierre Boulez, Karlheinz Stockhausen et Henri Pousseur à Bâle, assiste notamment aux concerts du Domaine Musical et aux séminaires d'été de Darmstadt et entre dans la classe d'Olivier Messiaen au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.

En 1965, il est joué pour la première fois sous la direction de Bruno Maderna au Domaine Musical, et effectue ensuite, de 1966 à 1968, un séjour aux Etats-Unis suivi d'une année à Berlin sur l'invitation de l'Académie allemande d'échanges culturels.

Revenu en France en 1970 à la suite d'un contrat avec Mica Salabert, Paul Méfano se consacre à la fois à la composition, à la direction d'orchestre et à l'animation musicale.

En 1972 il est l'un des fondateurs de l'Ensemble 2e2m. Il est nommé Chevalier de l'Ordre National du Mérite le 12.12.1980, reçoit le Grand Prix National de la Musique en 1982, est nommé Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres le 16.09.1985 et obtient le Grand Prix SACEM de la Musique Symphonique le 07.12.1989.

Conception : Mostafa Ramezani  
Couverture : photo Guy Vivien  
Editions Leduc : 175, rue St-Honoré - 75040 Paris cédex 01  
EAS, MC = Salabert

## **Paul MÉFANO**

*Originally encouraged to study music by Alfred Cortot, Paul Méfano studied with Andrée Vaurabourg-Honegger and then with Darius Milhaud and Georges Dandelot at the Paris Conservatory. He also attended classes taught by Pierre Boulez, Karlheinz Stockhausen and Henri Pousseur in Basle, attended the Domaine Musical concerts and the Darmstadt summer schools before entering Olivier Messiaen's class at the Paris Conservatory.*

*His music was first performed in 1965, conducted by Bruno Maderna at the Domaine Musical. He subsequently worked in the United States (1966-1968) and then spent a year in Berlin on a cultural exchange fellowship.*

*On his return to France in 1970 thanks to a contract with Mica Salabert, Paul Méfano worked as a composer, conductor and concert organizer.*

*In 1972 he co-founded the Ensemble 2e2m. Since then, he has been awarded a number of distinctions and has won several prizes.*

# CATALOGUE DES ŒUVRES

## CATALOGUE OF THE WORKS

### ■ MUSIQUE DE CHAMBRE

#### **Evocations à l'usage des jeunes filles** (1956)

pour piano

Durée : 3'

EAS 18016▲

#### **Croquis pour un adolescent** (1957)

6 pièces pour piano

Durée : 15'

EAS 18012▲

#### **Involutive** (1958)

pour petite clarinette mib ou clarinette sib

Durée : 6'

Création : 1982, Paris, Radio France, Alain Damien

EAS 17687▲

#### **Estampes japonaises** (1959)

version pour flûte(pic, f1B) et piano

voir *musique vocale*

EAS 17990r▲

#### **Captive** (1962)

cadence extraite de Madrigal.

pour un flûtiste jouant : piccolo et grande flûte

Durée : 5'

EAS 17020B▲

#### **N** (1972)

pour un flûtiste jouant : piccolo, flûte, flûte alto, flûte basse, dispositif électroacoustique, modulateur et bande magnétique

Durée : 23'

Création : 1973, Champigny, Jacques Letrocquer

EAS 17392▲

#### **Eventails** (1976)

pour flûte basse amplifiée

Durée : 10'

Création : 1976, Semaines Musicales Internationales d'Orléans, Jacques Letrocquer

EAS 17293▲

#### **Mouvement calme** (1976)

pour quatuor à cordes ou ensemble de cordes (4.3.2.2.1)

Durée : 7' 20"

Création : 1976, Paris, Musée d'Art Moderne, le Quatuor Perreni

EAS 17482□

□ Les matériels d'orchestre et les bandes magnétiques sont en location aux Editions Salabert ou auprès de ses représentants.

▲ Les partitions en vente sont disponibles auprès de votre revendeur de musique.

□ *Orchestral pars and tapes are provided on hire by Editions Salabert or by our representatives.*

▲ *Scores on sale are available from your local music shop.*

**Périple** (1978)

pour saxophoniste(s) et dispositif électroacoustique

Durée : 6' à 10'

Création : 1978, Paris, Salle Wagram,  
Jean-Louis Chautemps

EAS 17472▲

**Gradiva** (1978)

pour flûte octobasse

Durée : 24'

Création : 1978, Festival d'Aix-en-Provence,  
Pierre-Yves Artaud

EAS 17349▲

**Traits suspendus** (1980)

pour flûte octobasse ou flûte basse

Durée : 6'

Création : 1980, Metz, Rencontres Internationales de  
Musique Contemporaine, Pierre-Yves Artaud

EAS 17465▲

**Ensevelie** (1986)

pour flûte et échantillonneur

Durée : 10'

Création : le 3.03.1988, Berlin, Renaud François et  
Jacqueline Méfano

EAS 18771▲

**Tige** (1986)

pour saxophone

Création : le 14.01.1989, Champigny,  
Jean-Louis Chautemps

EAS 18770▲

**Scintillante** (1990)

pour basson et dispositif électro-acoustique

Durée : 7'

Création : le 25.01.1991, Gennevilliers,  
Alexandre Ouzounoff

inédit

**Mémoire de la porte blanche** (1991)

pour piano

Durée : 6'

Création : le 12.03.1991, St-Jacques de Compostelle,  
Jacqueline Méfano (pno)

inédit

**Asahi** (1992)

pour hautbois et dispositif électro-acoustique

Durée : 6'

Création : juin 1992, Paris, Concours de hautbois du  
Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris

inédit

**Matrice des vents** (1992)  
pour sho et dispositif électro-acoustique  
durée : 35'

Inédit

## ■ ORCHESTRE OU ENSEMBLE INSTRUMENTAL

### **Danse bulgare n° 1**

d'après Bartok  
version n° 1 (1959) - version n° 2 (1980) :  
pour orchestre à cordes  
Durée : 1' 50"

### **Variations libres**

d'après Bartok  
version n° 1 (1959) - version n° 2 (1980) :  
pour orchestre à cordes  
Durée : 1' 40"

### **Interférences** (1966)

pour piano et cor soli, et 10 instrumentistes :  
1(pic).1(cor ang).1(cl pic).1-0.0.0.0, 3perc, crd  
(1.0.1.1.0)  
Durée : 12'

Leduc

### **Signe-oubli** (1972)

pour 22 instrumentistes divisés en 2 groupes :  
1(pic).2(cor ang).1(clpic, clB).1(cbn)-1.1(trppic sib).1.1,  
2perc, gt élec, org Hammond, crd (2.0.2.2.2)  
Durée : 7'  
Création : novembre 1972, Metz, Rencontres  
Internationales de Musique Contemporaine,  
Ensemble Européen, Michel Tabachnik (dir) EAS 18015□

### **Ondes (espaces mouvants)** (1975)

pour 10 instrumentistes : 1(flB).1(cor ang, heckel),  
1(clB, clcb).1(cbn)-1.1.1.0, timb, 2vl  
Durée : 8'  
Création : le 20.11.1975, Metz, Rencontres  
Internationales de Musique Contemporaine,  
Gilbert Amy (dir) EAS 17301□

**A Bruno Maderna** (1980)

pour violoncelle solo, ensemble de cordes (4.3.2.1.1) et bande magnétique à 4 pistes

Durée : 20'

Création : 1980, Festival de La Rochelle, Ensemble 2e2m, le compositeur (dir)

EAS 17471□

■ **MUSIQUE VOCALE**

**pour voix seule(s)**

**They** (1974)

pour un chanteur

Durée : 3'

Création : 1974, Vincent Munro

EAS 17937▲

**Placebo domino in regione vivorum** (1976)

motet à 6 voix mixtes (S,MzS,A,T,Bar,B) sur un texte du compositeur

Durée : 12'

Création : 1976, Paris, Musée Guimet, par l'ACIC, Michel Decoust (dir)

EAS 17267▲

**pour voix et instrument(s)**

**Trois Chants crépusculaires** (1958)

Musique et Texte de Paul Méfano.

I. Rivages : jamais entamés par le jeu - II. Toi, qui rêveur observe les flammes - III. Perçois-tu, humain le futur.

pour Soprano dramatique et piano

Durée : 15'

EAS 18013▲

**Estampes japonaises** (1959)

I. Sur les vagues (Hitomaro, 681-729) - II. La Vague (Ninamoto No Sanetamo) - III. Pluie (poète anonyme du 8<sup>e</sup> siècle) - IV. Dans la bise glacée (Ki No Tsurayuki, 883-946) - V. Dans un jardin (poète anonyme du 12<sup>e</sup> siècle)  
3 versions :

a) Soprano léger ou colorature et ensemble instrumental :

2fl(pic, 2flB), 2cl(clB), cél(glock), hp, pno et quatuor à cordes (ou orchestre à cordes)

partition

EAS 17990□

b) Soprano léger ou colorature et piano

réduction

EAS 17990r▲

c) Transcription pour flûte(pic, flB) et piano

Durée : 10'

### **Madrigal** (1962)

Texte d'après Paul Eluard.

pour 3 voix de femmes ou 2 voix de femmes et

Haute-Contre et petit ensemble instrumental :

fl, pno, hp et 4perc

Durée : 18'

Création : 1972, Festival de Royan, solistes : Mady

Mesplé, Carol Plantamura et John Thomas,

Michel Tabachnik (dir)

EAS 17020□

### **Mélodies** (1962)

pour Soprano, Mezzo-Soprano ou Haute-Contre ou

Contralto et ensemble instrumental divers :

1) **Nous avons erré longtemps** (Omar Kayam), pour voix et clarinette en la

2) **La Vague** (Ninamato No Sanetamo), pour voix et piano

3) **Que l'oiseau se déchire** (Yves Bonnefoy), pour voix, clarinette en la et percussion ;

Editions Leduc

4) **Et l'unique cordeau** (Guillaume Apollinaire), pour voix, cl en la, trbT, perc, pno, cb

5) **L'Infirmité du feu** (Yves Bonnefoy), pour voix et 10 instruments : htb, cl en la, trb, perc(yoshigi), pno, crd (1.0.1.1.1)

Durée : 20'

Création : 1974, Festival de Royan, Ensemble 2e2m,

Jacques Mercier (dir), soliste : Joséphine Nendick

EAS 17490X□

### **Que l'oiseau se déchire** (1962)

poème Yves Bonnefoy

pour voix, clarinette en la et 1 percussionniste Heugel (Leduc)

### **Paraboles** (1965)

Version A (mouvements 1 à 3)

pour Soprano dramatique et ensemble :

0.0.2.0-0.2.2.1, saxA, 3perc, hp, pno(cél), crd

(1.1.1.2.2 ou 2.2.2.4.4)

Leduc

Version B (mouvements 1 à 4)

2(pic).2(cor ang).2(cl en la, clB).2-4.3(trp en ré, trpB).

3(trbB).1, saxA, 4perc, hp, pno, crd (5.4.3.2.1)

Leduc

**Lignes** (1965)

pour Basse noble et 15 instrumentistes :

0.0.0.1(cbn)-3.0.3.1, 6perc, cb

Durée : 15'

Leduc

**As you like it ?** (1972)

Pièce aléatoire pour petite formation variable

Durée : 10' à 20'

EAS 18759□

**L'Age de la vie** (1972)

Poème de Paul Eluard.

pour Soprano, cor et hp

Durée : 6'

EAS 18958▲

**La Messe des voleurs** (1972) □

pour quatuor vocal, ensemble de chambre, dispositif électroacoustique et bande magnétique

Durée : 75'

**Douce saveur** (1984)

Poème de Nathalie Méfano

pour Basse, cor anglais et tuba

Durée : 5'

EAS 18067▲

■ **ŒUVRES LYRIQUES**

**La Cérémonie** (1970)

Oratorio. Texte du compositeur

pour Soprano, Haute-Contre, Baryton, chœurs parlés et 3 groupes d'orchestre :

4(3pic).5(2cor ang).4(clpic, clB, clcb).3(cbn)-6.5.4.1,  
6perc, gt élec, org Hammond, hp amplifiée, 2pno(cél),  
crd (15.15.12.12.8), 24 récitants (12 hommes,  
12 femmes) ou au minimum 12 récitants amplifiés.

Durée : 25'

Création : 1970, Festival de Royan, solistes :

Carol Plantamura, John Patrick-Thomas, Therman Bailey,

Orchestre National de l'O.R.T.F., le compositeur (dir) MC 468□

## ■ ŒUVRES AVEC BANDE MAGNÉTIQUE □

### **Old Œdip** (1970)

plaisanterie sonore pour récitant et figurante, bande magnétique, dispositif électroacoustique et modulateur à anneaux

Durée : 13' 30"

Création : 1970, en Suisse par le GERM et Pierre Mariétan

### **Intersections** (1970)

œuvre électronique

Durée : 10' 10"

Création : 1971, festival d'Orléans

### **La Messe des voleurs** (1972)

pour quatuor vocal, ensemble de chambre, dispositif électroacoustique et bande magnétique

voir *musique vocale*

### **A Bruno Maderna** (1980)

pour violoncelle solo, ensemble de cordes (4.3.2.1.1) et bande magnétique à 4 pistes

voir *musique pour orchestre ou ensemble*

EAS 17471□

## ■ ORCHESTRATIONS

### **Die jagd** (1959)

extrait des Romances sans paroles de Mendelssohn  
révision pour orchestre : 2.2.2 en la.2-2.2.0.0, 3timb, crd

Durée : 5'

en dépôt□

### **Erwartung** (1990)

orchestration Paul Méfano et Michel Decoust

pour Soprano et 15 instrumentistes :

2.1.2(c1B).1.(c1Bn)-2.0.1.0., pno, crd (1.1.1.1.1)

Durée : 30'

Création : le 1.02.1990, Epernay, Irène Jarsky (S),  
Ensemble 2e2m, Paul Méfano (dir)

inédit



## DISCOGRAPHIE

### **Madrigal - Eventails - Ondes (Espaces mouvants)**

Mady Mesplé et Irène Jarsky (S), Anne Bartelloni (MzS),  
Jacques Letroquer (fIB)

Ensemble 2e2m, direction : le compositeur

Prix Charles Cros

CBS 76783

## DISCOGRAPHY

### **Gradiva - Traits suspendus**

flûtes : Pierre-Yves Artaud

Chant du Monde 480 LDX 78700

### **They**

Vincent Munro

CBS

### **Périple**

saxophones : Daniel Kientzy

K7 Salabert SC003

pour saxophone ténor, Daniel kientzy (saxT)

PAR5303

### **Captive - Cinq estampes japonaises - Eventails - N**

Pierre-Yves Artaud (fl), Jacqueline Méfano (pno),

Zanesi (régie électroacoustique)

STIL 0203 S84

### **Mélodies**

Dorothy Dorow (S), Ensemble 2e2m, Paul Méfano (dir)

Chant du Monde CM480 LDX 78686

page de gauche :  
*extrait de Incidences (1960)*  
*pour piano et orchestre.*  
*Facsimile du manuscrit*

**Abréviations****Français****English**

A	Alto	Alto
acc	accordéon	accordion
B	Basse	Bass
Bar	Baryton	Baritone
batt	batterie	battery
bgl	bugle	bugle
bl chinois	bloc chinois (temple-block)	temple block
bm	bande magnétique	tape
bn	basson	basoon
bong	bongo	bongo
c claire	caisse claire	snare drum
CA	Contre-Alto	Contralto
cast	castagnettes	castanets
cb	contrebasse (à cordes)	double-bass
cbn	contrebasson	double bassoon
cel	célesta	celesta
cl	clarinette sib	clarinet in Bb
clpic	petite clarinette mib (clar. piccolo)	clarinet in Eb
cl en la	clarinette en la	clarinet in A
clB	clarinette Basse	Bass clarinet
clcb	clarinette contrebasse	doublebass clarinet
clo à va	cloches à vache	cowbells
clotub	cloches-tubes	tubular bells
clv	clavecin	harpichord
cnet	cornet	cornet
cor	cor en fa	French horn
cor ang	cor anglais	English horn
crd	cordes	strings
crot	crotales	crotales
CT	Haute-contre (Contre-Ténor)	Counter Tenor
cymb	cymbales	cymbals
cymb charl	cymbale charleston	charleston cymbal
cymb susp	cymbale suspendue	suspended cymbal
dir	direction	conductor
disp élec acous	dispositif électroacoustique	live electronics
fl	flûte	flute
flA	flûte Alto (flûte en sol)	Alto flute
flex	flexatone	flexatone
géo	géophone	geophone
glock	jeu de timbres	glockenspiel
gr c	grosse caisse	bass drum
gt	guitare	guitar

**Abréviations****Français****English**

harm	harmonium	harmonium
heckel	heckelphone	bass oboe (heckelphon)
hp	harpe	harp
htb	hautbois	oboe
mand	mandoline	mandolin
marimba	marimbaphone	marimba
moul	moulin à vent (éoliphone)	eoliphone
MzS	Mezzo-Soprano	Mezzo-soprano
oM	ondes Martenot	ondes Martenot
org	orgue	organ
perc	percussion	percussion
pic	piccolo (petite flûte)	piccolo
pno	piano	piano
S	Soprano	Soprano
saxS	saxophone Soprano	Soprano saxophone
saxA	saxophone Alto	Alto saxophone
saxT	saxophone Ténor	Tenor saxophone
saxBar	saxophone Baryton	Baritone saxophone
saxB	saxophone Basse	Bass saxophone
saxh	saxhorn	saxhorn
Synt	synthétiseur	synthesizer
T	Ténor	Tenor
tam-t	tam-tam	tamtam
tamb	tambour	drum
tamb mil	tambour militaire	side drum
tb	tuba	tuba
timb	timbales	timpani
timb chrom	timbale chromatique	chromatic timpani
tom	tom-tom	tom-tom
tpl-bl	temple-bloc (bloc chinois)	temple block
trb	trombone	trombone
trbT	trombone Ténor	Tenor trombone
trbB	trombone Basse	Bass trombone
trgl	triangle	triangle
trp	trompette	trumpet
vibra	vibraphone	vibraphone
vl	violon	violin
vla	alto (violon alto)	viola
vlc	violoncelle	violoncello
wd-bl	wood-bloc (bloc de bois)	wood block
xylo	xylophone	xylophone

# LES CATALOGUES SALABERT

# OUR CATALOGUES

- CLAVIERS (piano, orgue, clavecin, synthétiseur)
- HARPE / *HARP*
- GUITARE / *GUITAR*
- ACCORDEON / *ACCORDION*
- VIOLON / *VIOLIN*
- ALTO / *VIOLA*
- VIOLONCELLE-CONTREBASSE /  
*CELLO-DOUBLE BASS*
- FLUTE
- HAUTBOIS / *OBOE*
- CLARINETTE / *CLARINET*
- BASSON / *BASSOON*
- SAXOPHONE
- CUIVRES-HARMONIES /  
*BRASS-SYMPHONIC BANDS*
- PERCUSSION
- CHORALE / *CHORAL*
- VOCALE / *VOCAL*
- OPERA-THEATRE MUSICAL...  
(Airs détachés et partitions en vente)
- ENSEIGNEMENT / *EDUCATION*
- MUSIQUE DE CHAMBRE / *CHAMBER MUSIC*
- VARIETES (Chansons, Jazz...) /  
*LIGHT MUSIC (Songs, Jazz...)*
- ŒUVRES POUR LE CONCERT /  
*WORKS FOR THE CONCERT*
- ŒUVRES LYRIQUES / *OPERA CATALOGUE*
- SELECTION VARIETES-OPERETTES /  
*LIGHT MUSIC-OPERETTAS SELECTION*

**EDITIONS SALABERT 1993-2000**